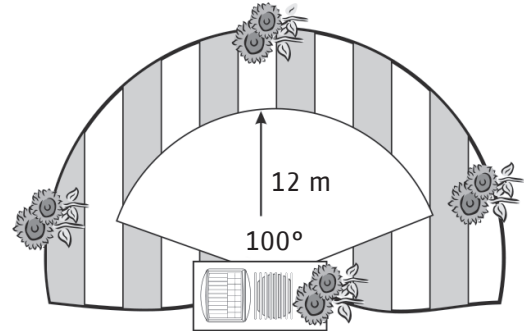


biber

Profi- Marderschreck



Anleitung
Instructions
Instructions



Wie es funktioniert

1. Ein Bewegungsmelder erkennt Bewegungen innerhalb der geschützten Fläche.
2. Das Gerät erzeugt einen 10-sekündigen Ultraschallalarm, der solange wiederholt wird, bis der Marder die geschützte Fläche verlässt.
3. Ein rotes Licht hinter der Linse zeigt an, dass der Marderschreck ausgelöst wurde.

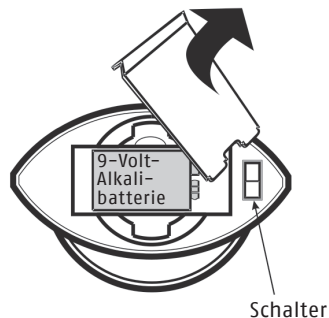
Warum es funktioniert

1. Im Gegensatz zu vielen anderen kontinuierlich laufenden Abschreckmitteln wartet der Profi-Marderschreck darauf, dass ein Tier in die geschützte Fläche eindringt.
2. Ein interner Sensor erkennt einen warmen Körper innerhalb des Erfassungsfelds.
3. Ein lauter Ultraschallalarm schreckt das Tier auf.
4. Der Marder lernt, dass das unangenehme Geräusch immer ausgelöst wird, wenn er die geschützte Fläche betritt und hält sich daher davon fern.
5. Der Marder wird das Betreten der geschützten Fläche vermeiden.



Einsetzen der Batterie

1. Entfernen Sie den Batterie-
deckel.
2. Legen Sie eine neue 9-Volt-
Alkalibatterie ein.
3. Verschließen Sie das Fach
mit dem Batteriedeckel.
4. Schalten Sie den Profi-Marder-
schreck durch Drücken des
Knopfs auf der Unterseite des
Geräts ein. Das Gerät wird zur
Bestätigung aller Funktionen
3- bis 4-mal piepen.
5. Tauschen Sie die Batterie aus,
wenn das Gerät nicht piept oder
nach Aktivierung einen Zischton
wiedergibt.

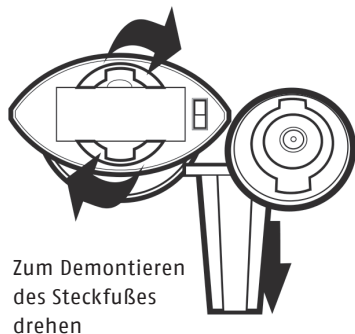


Warnhinweis:

Drücken Sie nicht auf die Linse.

Anbringen des Steckfußes

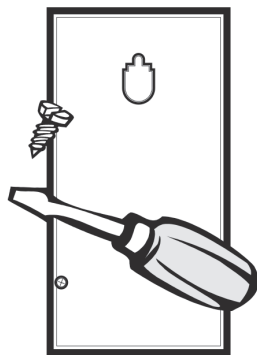
1. Stecken Sie den Fuß in den
Boden.
2. Befestigen Sie das Gerät am
Steckfuß.
3. Die Linse sollte sich ca. 20 cm
über dem Boden befinden.



Feste Montage

Wandhalterung:

1. Befestigen Sie das Gerät mithilfe
einer Schraube an einer Wand
oder einem Zaun.
2. Die Schraube sollte ca. 20 cm
über dem Boden angebracht
werden.
3. Hängen Sie das Gerät mit dem
dafür vorgesehenen Loch auf
der Rückseite auf.



Testen der Batterie / des Netzteils

Wenn der Marderschreck mit einer
neuen Batterie oder einem funkti-
onsfähigen Netzteil betrieben
und eingeschaltet wird, piept das
Gerät 4-mal und die LED wird hin-
ter der Linse rot aufleuchten.

Drehen Sie das Gerät von sich weg
und halten Sie Ihre Hand vor die
Linse.

Die LED wird daraufhin aufleuch-
ten und Sie werden eventuell ein
Klicken aus dem Lautsprecher
hören.

Nehmen Sie Ihre Hand wieder weg.
Nach 2 Sekunden wird sich die LED
deaktivieren.

Warten Sie 5 bis 8 Sekunden und
halten Sie Ihre Hand erneut vor
die Linse.

Die LED wird wieder aufleuchten
und Sie werden eventuell ein
Klicken aus dem Lautsprecher
hören.

Wenn Sie nicht wie oben beschrie-
ben 5 bis 8 Sekunden warten,
wird das Gerät nicht auf Ihre Hand
reagieren, da es einen System-
und Spannungstest ausführt.

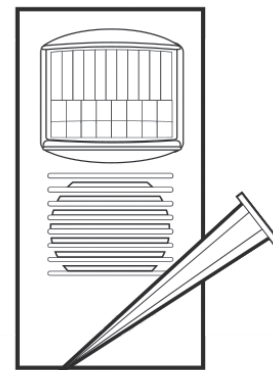
Wenn das Gerät eingeschaltet ist
und mit einer schwachen Batterie
betrieben wird, wird die LED kon-
tinuierlich aufblincken. Pieptöne
werden nicht gehört.

Das Gerät wird gar nicht reagieren,
wenn die Batterie leer ist. Ver-
wenden Sie keine abgelaufenen
Batterien.

Schalten Sie das Gerät aus, warten
Sie 10 Sekunden und schalten
Sie es dann wieder ein, um die
Batterie zu testen. Beachten Sie
dabei die oben beschriebenen
Anweisungen.

Zubehör

Optionales 12-Volt-Netzteil-Set.



Technische Daten

- PIR-Erfassungswinkel = 100 Grad.
- Die Reichweite umfasst bis zu 12 Meter.
- Eine Fläche von 125 Quadratmetern wird geschützt.
- Batterielebensdauer = ca. 3 Monate.
- Aufwärmphase des PIR-Sensors = 10 Sekunden.
- Stromversorgung = 9-Volt-Batterie (ausschließlich Alkalibatterie) oder ein optionales 12-Volt-Netzteil-Set.
- Eine rote LED zeigt an, dass das Gerät aktiviert wurde.
- Dauer bis zur automatischen Deaktivierung des Geräts = 5 bis 10 Sekunden.
- Ausgangsfrequenz = zwischen 24 und 28 kHz.
- Wasserdicht.
- Inklusive eines Steckfußes für die Befestigung über dem Boden.

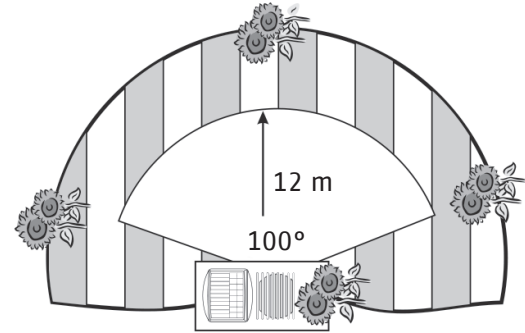
Warnhinweise:

- Halten Sie sich das Gerät nicht gegen Ihr Ohr.**
- Drücken Sie nicht auf die Linse.**

Garantie

Missbrauch und unsachgemäße Handhabung werden nicht abgedeckt. Wenn Ihr Gerät nicht repariert werden kann, wird es Biber unter Umständen mit einem neuen oder überholten Gerät ersetzen. (Kosten für Zeitverlust, Unannehmlichkeiten, die Ausfallzeit des Geräts oder das Ausbleiben der Abschreckung von Mardern sowie jegliche beiläufige oder daraus resultierende Schäden werden nicht übernommen.)

GB



How it works

1. Motion sensor detects movement in the protected area.
2. The unit triggers a 10 second ultrasonic burst, which will repeat until the marten leaves the protected area.
3. A red light behind the lens indicates that the marten deterrent has been triggered.

Why it works

1. Unlike many pest deterrents that operate continuously, marten deterrent waits for the animal to enter the protected area.
2. Internal sensor detects the crossing of a warm body in the field of view.
3. Powerful ultrasonic sound burst startles the animal.
4. The marten learns that it is causing the unpleasant occurrence to happen every time it goes into the protected area and therefore it stays away.
5. The marten avoids the protected area.



Installing the battery

1. Remove the battery door.
2. Install a fresh 9 volt alkaline battery.
3. Close the battery door.
4. Turn the unit on with the switch on the base of the marten deterrent. The unit will bleep 3 to 4 times to indicate correct function.
5. Replace the battery if the unit does not bleep or the unit hisses when activated.

Caution:

Do not press against lens.

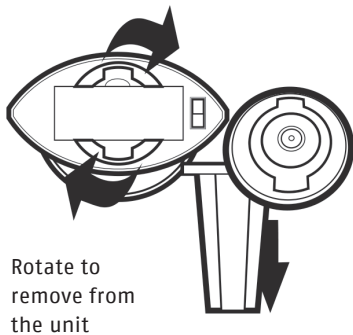
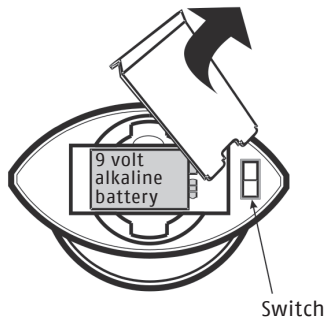
Using Mounting Stakes

1. Push the stake into the ground.
2. Attach the marten deterrent unit to the mounting stake.
3. The lens should be approx. 20 cm above the ground.

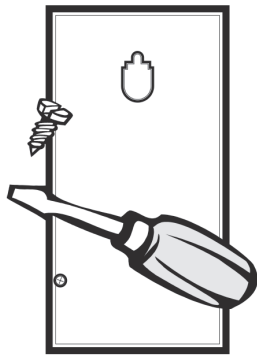
Fixed Mounting

Wall Mount:

1. Affix the unit to a screw in a wall or on a fence.
2. The screw should be approx. 20 cm above the ground.
3. Hang the unit using the keyhole on the back of the unit.



Rotate to
remove from
the unit



Battery/Adaptor Test

When ultrasonic marten deterrent is powered with a new battery or functioning adaptor, when turned on it will bleep 4 times and the red LED will flash behind the lens.

With the unit facing away from you, move your hand in front of the lens, the LED will flash and the speaker may be heard to click.

Take your hand away and after 2 seconds the LED will go off.

Wait for 5-8 seconds and put your hand back in front of the lens, the LED will come on and you may hear the speaker click.

If you do not wait for the 5-8 seconds as mentioned above the unit will not respond as it is running a systems and voltage check.

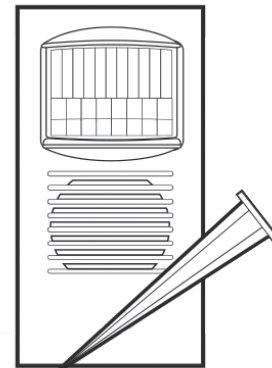
When the unit is turned on with a low battery the LED flashes continuously and no bleeps will be heard. With a dead battery the unit will not respond.

Do not use expired batteries.

To test the battery turn the unit off and wait for ten seconds before turning it back on – see above for correct operation indicators.

Accessories

Optional 12 volt Adaptor Kit.



Technical Specifications

- P.I.R. viewing angle = 100 degrees.
- Detection range is up to 12 m.
- Area of protection is 125 m².
- Battery life = approx. 3 months.
- P.I.R. sensor warm up time = 10 seconds
- Power supply = 9 volt battery (alkaline only).
- 12 volt Adaptor Kit optional.
- Red LED for showing when unit is activated.
- Unit On time when activated = 5 to 10 seconds.
- Output frequency = sweeping from 24–28 KHz.
- Fully water resistant.
- Includes stake for mounting at ground level.

Cautions:

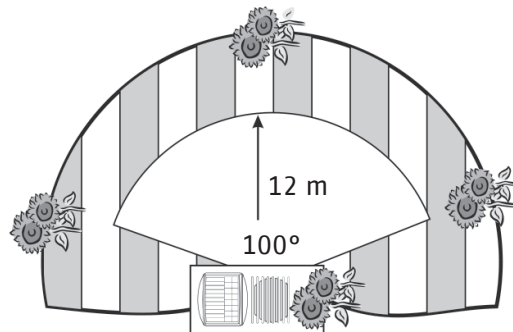
Do not point toward anyone's ear.

Do not press against the lens.

Warranty

Misuse or incorrect handling is not covered. If your unit cannot be repaired, Biber may replace it with new or reconditioned merchandise, (we will not pay for loss of time, inconvenience, loss of use of your product, or its failure to work, or any incidental or consequential damages.)

FR

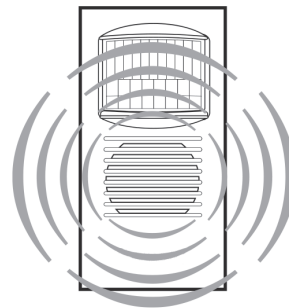


Fonctionnement

1. Le capteur de mouvements détecte les mouvements dans la zone protégée.
2. Le dispositif déclenche une salve d'ultrasons de 10 secondes, qui se répète jusqu'à ce que la martre quitte la zone protégée.
3. Une lumière rouge derrière la lentille indique que le dispositif répulsif pour martres a été déclenché.

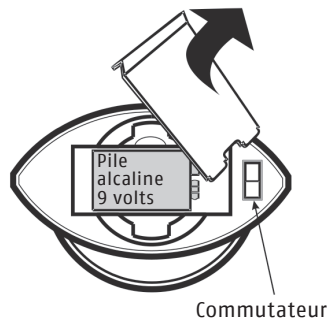
Usage

1. Contrairement à d'autres systèmes de dissuasion pour animaux, le répulsif pour martres attend que l'animal pénètre dans la zone protégée.
2. Le capteur interne détecte la présence d'un corps chaud dans son champ de vision.
3. Une puissante rafale d'ultrasons effraie l'animal.
4. La martre comprend qu'il déclenche un son désagréable à chaque fois qu'il passe dans la zone protégée, et garde donc ses distances.
5. Le martre évite la zone protégée.



Mise en place de la pile

1. Retirez le cache de la batterie.
2. Insérez une pile alcaline 9 volts neuve.
3. Fermez le cache de la batterie.
4. Activez le répulsif pour marteaux à l'aide du commutateur situé à la base du dispositif. Le dispositif émet 3 ou 4 bips pour indiquer son bon fonctionnement.
5. Remplacez la pile lorsque le dispositif n'émet plus de bips ou grésille lors de son activation.

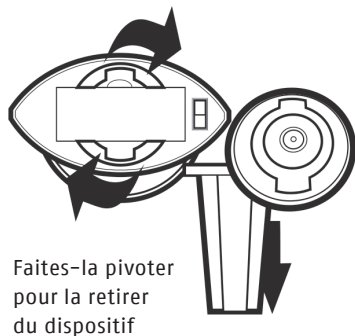


Attention :

n'appuyez pas sur la lentille.

Utilisation de la colonne de montage

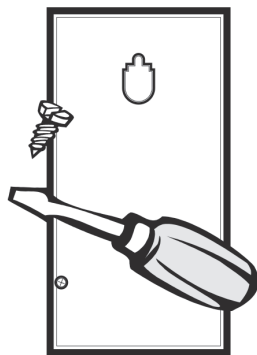
1. Enfoncez la colonne dans le sol.
2. Fixez le répulsif pour marteaux à la colonne de montage.
3. La lentille doit être située à environ 20 centimètres au-dessus du sol.



Montage fixe

Montage mural:

1. Utilisez une vis sur un mur ou une clôture pour fixer le dispositif.
2. La vis doit être à environ 20 centimètres au-dessus du sol.
3. Accrochez le répulsif pour marteaux à l'aide du trou prévu à cet effet au dos du dispositif.



Test de la pile/de l'adaptateur

Quand le répulsif pour marteaux à ultrasons pour marteaux est alimenté par une pile neuve ou un adaptateur en état de fonctionnement, il émet 4 bips lors de son activation, et le voyant rouge (DEL) clignote derrière la lentille.

En pointant le dispositif dans la direction opposée à la vôtre, placez votre main devant la lentille, le voyant (DEL) clignote et vous pouvez entendre le haut-parleur émettre un clic.

Retirez votre main, et le voyant (DEL) s'éteint au bout de 2 secondes.

Attendez 5 à 8 secondes et replacez votre main devant la lentille, le voyant (DEL) s'allume et vous pouvez entendre le haut-parleur émettre un clic.

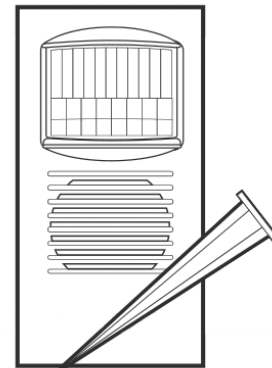
Si vous n'attendez pas 5 à 8 secondes, comme indiqué ci-dessus, le dispositif ne répond pas car il effectue un contrôle du système et de la tension.

Quand le dispositif est activé alors que la pile est déchargée, le voyant (DEL) clignote en continu et vous n'entendez aucun bip. Si la pile est déchargée, le dispositif ne répond pas. N'utilisez pas de piles déchargées.

Pour tester la pile, éteignez le dispositif puis attendez dix secondes avant de le rallumer (voir ci-dessus les indicateurs de bon fonctionnement).

Accessoires

Kit adaptateur 12 volts en option.



Caractéristiques techniques

- Angle de vision P.I.R. = 100 degrés.
- Portée de détection jusqu'à 12 mètres.
- Surface protégée de 125 mètres carrés.
- Durée de vie de la pile = environ 3 mois.
- Temps de chauffe du capteur P.I.R. = 10 secondes
- Alimentation électrique = pile 9 volts (alcaline uniquement).
- Kit adaptateur 12 volts en option.
- Voyant rouge (DEL) indiquant l'activation du dispositif.
- Durée de mise en marche du dispositif après activation = 5 à 10 secondes.
- Fréquence de sortie = de 24 à 28 KHz.
- Entièrement résistant à l'eau.
- Inclut une colonne pour un montage au niveau du sol.

Précautions d'emploi

Ne pointez pas le dispositif vers

l'oreille de quelqu'un.

N'appuyez pas sur la lentille.

Garantie

Une mauvaise utilisation ou une manipulation incorrecte annule toute couverture. Si votre dispositif ne peut pas être réparé, Biber peut le remplacer par un produit neuf ou reconditionné, (nous n'offrons aucune compensation pour la perte de temps, le dérangement ou l'impossibilité d'utiliser votre produit, ni pour son mauvais fonctionnement ou pour tout dommage accessoire ou indirect.)



Biber
Umweltprodukte Versand GmbH
6850 Dornbirn | Austria
www.biber.com